

## Nederland

### Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Register uw product op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

### Belangrijk

Lees de afzonderlijke folder met belangrijke informatie en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar beide documenten om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.

Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij commercieel of onjuist gebruik van het niet opvolgen van de instructies, aanvaardt de fabrikant geen verantwoordelijkheid en vervalt de garantie.

### Gevaar

- Stoptelet må bare kobles til en stikkontakt med samme tekniske egenskaper som stoptelet.

- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen.

### Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparetet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

### Risikulering

- Dette produktet ikke må anvendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).
- Følg alle tekniske regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å hindre negative konsekvenser for helse og miljø.

### Gevaar og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller lese i garantihæftet.

## Português

### Introdução

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Importante

Leia cuidadosamente o folheto de informações importantes em separado e o manual do utilizador antes de utilizar o aparelho. Guarde estes dois documentos para consultas futuras.

Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico. Em caso de qualquer utilização comercial, uso inapropriado ou incumprimento das instruções, o fabricante não assume qualquer responsabilidade e a garantia não será válida.

#### Perigo

- Nunca imerga o aparelho em água.

#### Aviso

- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação, o tubo flexível de fornecimento de vapor ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos ou se tiver deixado cair o aparelho ou se este apresentar fugas. No caso de ser necessária reparação ou assistência, o aparelho tem de ser inspecionado pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoas com uma qualificação equivalente.

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão elétrica local.

- Não deixe o aparelho sem vigilância quando este estiver ligado à alimentação elétrica.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho ou caso tenham sido supervisionadas para determinar uma utilização segura e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.

- As crianças com idade igual ou superior a 8 anos podem limpar o aparelho e efetuar a descalcificação ou o procedimento Calc-Clean apenas quando supervisionadas.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

- Mantenha o ferro e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos ou quando o aparelho está ligado ou a arrefecer.

- Utilize o ferro com cuidado e nunca direcione o vapor para pessoas ou animais, pois o aparelho libera vapor capaz de causar queimaduras.

- Não permita que o cabo de alimentação e o tubo flexível de fornecimento de vapor entrem em contacto com a placa base quente do ferro.

- Mantenha os dedos ou as mãos afastados da base quando o vapor for ativado para evitar queimaduras no engomar.

### CUIDADO: Superfície quente (Fig. 1)

É provável que as superfícies aqueçam durante a utilização (para ferros com o símbolo quente de calor apresentado no aparelho).

#### Atenção

- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o processo Calc-Clean.

- Efete a descalcificação ou o procedimento Calc-Clean do gerador de vapor, seguindo as instruções do capítulo "Limpagem e manutenção".

- Execute sempre o processo Calc-Clean com o recipiente Calc-Clean e não interrompa o processo.

- Não deixe o ferro na posição de descanso durante o processo Calc-Clean.

- Após o processo Calc-Clean, o recipiente Calc-Clean fica quente. Aguarde cerca de 5 minutos até arrefecer antes de lhe tocar.

- O aparelho tem de ser usado e posicionado numa superfície plana e resistente ao calor. Quando coloca o ferro no seu suporte, certifique-se que a superfície onde o coloca é estável. O suporte é o descanso do ferro ou a parte em que o ferro é colocado quando não está em utilização.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.

- Desenrole completamente o cabo de alimentação antes de ligar a ficha à tomada elétrica.

- A plataforma e a base de ferro podem ficar extremamente quentes e causar queimaduras se lhes tocar. Se quiser mover o gerador de vapor, não toque na plataforma do ferro.

- Quando terminar de engomar, quando limpar o aparelho, quando encher ou esvaziar o gerador de vapor e quando abandonar o ferro, ainda que por pouco tempo, coloque o ferro no respetivo suporte, desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação da tomada elétrica.

- Não adicione água perfumada, água de uma máquina de secar, vinagre, goma, agentes anticálcicos, produtos para ajudar a engomar, água descalcificada quimicamente nem outros produtos químicos, pois estes podem causar fugas de água, manchas ou danos no aparelho.

- A ficha deve ser ligada apenas a tomadas com as mesmas características técnicas.

- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

### Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

### Reciclagem

- Este símbolo (Fig. 2) significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).

- Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

### Garantia e ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

## Norsk

### Innledning

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Viktigt

Les det separate heftet med viktig informasjon og brukerhåndboken nøyde for du begynner å bruke apparetet. Ta vare på begge dokumentene for fremtidig bruk.

Dette apparetet er utformet for privat bruk. Ved all annen og uvoren bruk eller ved bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene fraskriver produsenten seg alt ansvar, og garantien frafaller.

#### Fare

- Apparetet må aldri senkes ned i vann.

#### Advarsel

- Ikke bruk apparetet hvis stoppelet, nettledningene, dampslangen eller selve apparetet har synlig skade, eller hvis apparetet har fått i galvett eller har lekkas. Hvis du trenger reparasjon eller service, må apparetet undersøkes av Philips, et servicecenter autorisert av Philips, eller lignende kvalifisert personell.

- Kontroller at spenningen som er angitt på merkeplaten, er den samme som nettspenningen, før du kobler til apparetet.

- Ikke la apparetetstå uten tilsyn når det er koblet til strømmenet.

- Dette apparetet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsett sanseseinne eller fysisk eller psykisk funksjonsenne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, derom de får instruksjoner om sikker bruk av apparetet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.

- Barn som er åtte år eller eldre, kan bare rengjøre apparetet og utfør avkalkings- eller kalkrensprosessen under oppsyn.

- Ikke la barn leke med apparetet.

- Oppbevar strokjeremet og strømledningene utilgjengelig for barn under åtte år når apparetet er slått på eller kjeles ned.

- Händer strokjeremet forsiktig, og rett aldri dampen mot personer eller dyr, siden apparetet avgir damp som kan forårsake brannskader.

- Ikke la nettledningen og dampslangen komme i kontakt med den varme strokjesalen på strokjeremet.

- Hold fingre og hender unna strokjesalen når dampen aktiveres for å unngå brannskader under strokjen.

### FORSIKTIG: varm overflate (fig. 1)

Overflatene blir varme under bruk (for strokjeret som har et varmesymbol på apparetet).

### Forsiktig

- Ikke forlat apparetet til tilsyn under kalkrensprosessen.

- Avgikk eller bruk kalkrensfunksjonen på dampgeneratoren i henhold til instruksjonene i avsnittet Rengjøring og vedlikehold.

- Utfr alltid kalkrensprosessen med beholderen for kalkrens, og ikke avgjort prosessen.

- Ikke la strokjeremet stå oppreist under kalkrensprosessen, siden det vil komme ut varmt vann.

- Etter kalkrensprosessen blir kalkrensholderen varm. Vent ca. fem minutter for at vannet er fjernet fra det.

- Apparatet må brukes og plasseres på en flat overflate som tåler varme.

Når du setter strokjeremet på stativet, må du kontrollere at du plasserer det på en stabil overflate. Stativet er baksikretet på strokjeremet etter det.

- Bruk kun jordet stikkontakten til dette apparetet.

- Dra nettledningen helt ut før du setter stoppelet i stikkontakten.

- Strokjeremplatfromen og strokjesalen kommer i kontakt med den varme strokjesalen på strokjeremet.

- Hold fingre og hender unna strokjesalen når dampen aktiveres for att undvika brannskader under strokjen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg strokjeremet i liten stund, må du sette strokjeremet tilbake på strokjeremplatfromen, så av apparatet, og ta stoppelet ut av stikkontakten.

- Ikke tilsett parfymert vann, vann fra en torketropp, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strokjeret, kjemikalier og kalk vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til lekkasje, brune flekker eller skade på apparatet.

- Stoppelet må ikke berørre platfromen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg strokjeremet i liten stund, må du sette strokjeremet tilbake på strokjeremplatfromen, så av apparatet, og ta stoppelet ut av stikkontakten.

- Ikke tilsett parfymert vann, vann fra en torketropp, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strokjeret, kjemikalier og kalk vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til lekkasje, brune flekker eller skade på apparatet.

- Stoppelet må ikke berørre platfromen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg strokjeremet i liten stund, må du sette strokjeremet tilbake på strokjeremplatfromen, så av apparatet, og ta stoppelet ut av stikkontakten.

- Ikke tilsett parfymert vann, vann fra en torketropp, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strokjeret, kjemikalier og kalk vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til lekkasje, brune flekker eller skade på apparatet.

- Stoppelet må ikke berørre platfromen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg strokjeremet i liten stund, må du sette strokjeremet tilbake på strokjeremplatfromen, så av apparatet, og ta stoppelet ut av stikkontakten.

- Ikke tilsett parfymert vann, vann fra en torketropp, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strokjeret, kjemikalier og kalk vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til lekkasje, brune flekker eller skade på apparatet.

- Stoppelet må ikke berørre platfromen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg strokjeremet i liten stund, må du sette strokjeremet tilbake på strokjeremplatfromen, så av apparatet, og ta stoppelet ut av stikkontakten.

- Ikke tilsett parfymert vann, vann fra en torketropp, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strokjeret, kjemikalier og kalk vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til lekkasje, brune flekker eller skade på apparatet.

- Stoppelet må ikke berørre platfromen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg strokjeremet i liten stund, må du sette strokjeremet tilbake på strokjeremplatfromen, så av apparatet, og ta stoppelet ut av stikkontakten.

- Ikke tilsett parfymert vann, vann fra en torketropp, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strokjeret, kjemikalier og kalk vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til lekkasje, brune flekker eller skade på apparatet.

- Stoppelet må ikke berørre platfromen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg strokjeremet i liten stund, må du sette strokjeremet tilbake på strokjeremplatfromen, så av apparatet, og ta stoppelet ut av stikkontakten.

- Ikke tilsett parfymert vann, vann fra en torketropp, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strokjeret, kjemikalier og kalk vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til lekkasje, brune flekker eller skade på apparatet.

- Stoppelet må ikke berørre platfromen.

- Når du er ferdig med å stroke, når du renjer apparetet, når du fyller eller tommer dampgeneratoren og når du setter fra deg

## English

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.

This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

#### Danger

- Never immerse the appliance in water.

#### Warning

- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the steam supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaked. For repair or service, you must have the appliance inspected by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons.
- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given instructions in safe use of the appliance or supervision to establish safe use and if they have been made aware of the hazards involved.
- Children aged 8 or over are only allowed to clean the appliance and perform descale or Calc-Clean procedure under supervision.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Keep the iron and its mains cord out of the reach of children aged 8 or under when the appliance is switched on or cooling down.
- Handle your iron carefully and never direct the steam towards persons or animals as your appliance gives off steam which can cause burns.
- Do not let the mains cord and steam supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.
- Keep your fingers or hand away from the soleplate when steam is activated to avoid burns during ironing.

#### CAUTION: Hot surface (Fig. 1)

Surfaces are liable to get hot during use (for irons with hot symbol marked on the appliance).

#### Caution

- Do not leave the appliance unattended during the Calc-Clean process.
- Descale or calc clean the steam generator according to the instructions in chapter "Cleaning and maintenance".
- Always perform the Calc-Clean process with the Calc-Clean container and do not interrupt the process.
- Do not let the iron rest on its heel during the Calc-Clean process as hot water comes out.
- After the calc-clean process, the calc-clean container becomes hot. Wait approximately 5 minutes to cool down before you touch it.
- The appliance must be used and placed on a flat, heat-resistant surface. When you place the iron on its stand, make sure that the surface on which you place it is stable. Stand is the heel of the iron or the part, which the iron is placed when at rest.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Fully unwind the mains cord before you put the plug in the wall socket.
- The iron platform and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam generator, do not touch the iron platform.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the steam generator and when you leave the iron even for a short while, put the iron back on the iron platform, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not add perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water leakage, brown staining or damage to your appliance.
- The plug must only be connected to a socket with the same technical characteristics as plug.
- This appliance is intended for household use only.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### Recycling

- This symbol (Fig. 2) means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Dansk

### Indledning

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Vigtigt

Læs den separate folder med vigtige oplysninger og brugervejledningen omhyggeligt igennem, før du tager apparatet i brug. Gem begge dokumenter til eventuel senere brug.

Dette apparat er udelukkende beregnet til bruk i private hjem. Ved tilfælde af kommersiel bruk, forkert bruk eller manglende overholdelse af instruktionerne vil producenten ikke påtage sig ansvar, og garantien vil ikke gælde.

#### Fare

- Apparatet må aldrig kommes ned i vand.

#### Advarsrel

- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning, dampslange eller selve apparatet viser tegn på beskadigelse, hvis apparatet er blevet tabt, eller det er utæt. I forbindelse med reparation eller service skal apparatet kontrolleres af Philips, et autoriseret Philips-serviceverksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand.

- Kontrollér, om spændingsangivelser på typeskiltet svarer til den lokale netspænding, for du tilslutter apparatet.

- Hold altid apparatet under oversyn, når det er tilsluttet strøm.

- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år eller for personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de har fået instruktioner om sikker brug af apparatet, eller hvis de er under opsyn. Da skal ligeledes oplyses om eventuelle farområder.

- Børn på 8 år og derover må kun rengøre apparatet, foretag afkalkning eller udøse Calc-Clean under oversyn.

- Børn må under ingen omstændigheder lege med apparatet.

- Sørg for, at børn under 8 år ikke kommer i kontakt med strygejernet og netledningen, når apparatet er tændt eller koler ned.

- Håndter strygejernet forsigtigt, og ret aldrig dampstrålen mod personer eller dyr, da apparatet udsender damp, som kan forårsage forbrændinger.

- Lad ikke netledningen og dampslangen komme i kontakt med den varme strygesål på strygejernet.

- Hold fingre og hænder væk fra strygesålen, når dampfunktionen er aktiveret for at undgå forbrændinger under stryging.

**FORSIGTIG: Varm overflade (Fig. 1)**  
Overflader kan blive meget varme under bruk (for strygejern med varmesymbolet markeret på apparatet).

**Forsiktig**  
- Lad ikke apparatet være uden opsyn under Calc-Clean-processen.

- Foretag afkalkning eller udøse Calc-Clean af dampgeneratoren i følge anvisningerne i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

- Foretag altid afkalkningen med Calc-Clean-beholderen, og undlad at afbryde processen.

- Lad ikke strygejernet stå på højkant under Calc-Clean-processen, da der kommer varmt vand ud.

- Efter Calc-Clean-processen bliver Calc-Clean-beholderen varm. Lad den køle af i ca. 5 minutter, før du rører ved den.

- Apparatet skal anvendes og placeres på et fladt og varmestandig underlag. Når du stiller strygejernet på dets stander, skal du sørge for, at den overflade, hvor du placerer det, er stabilt. Standeren er den bageste ende af strygejernet eller den del, som strygejernet placeres på, når det ikke er i brug.

- Apparatet må kun sluttet til en stikkontakt med jordforbindelse.

- Rul netledningen helt ud, før du sætter stikkonet i strikkontakten.

- Både holder og strygesål kan blive meget varme og forårsage forbrændinger ved berøring. Undgå berøring af holderen, når dampgeneratoren tages af.

- Når du er færdig med at stregere, når du renser apparatet, når du fylder eller tommer dampgeneratoren, og når du fjerner strygejernet - selv om det kun er i et kort øjeblik - skal du placere strygejernet i standeren, slukke for apparatet og tage stikkonet ud af strikkontakten.

- Tilsæt ikke parfumeret vand, vand fra en toiletstumbler, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel, strygemeddel, kemisk alkaliel vand eller andre kemikalier, da den kan medføre vandstank, brune plester eller skader på apparatet.

- Stikkonet må kun sluttet til en stikkontakt med de samme tekniske specifikationer som stikkonet.

- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug.

### Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

### Genbrug

- Dette symbol (Fig. 2) betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald (2012/19/EU).
- Folg det lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

### Reklamationsret og support

Hvis du har brug for oplysninger eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

## Deutsch

### Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

### Wichtig!

Lesen Sie das separate Informationsblatt und die Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Heben Sie beides zur späteren Verwendung auf.

Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Hausgebrauch entwickelt. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung und gewährt keine Garantie für jegliche kommerzielle Nutzung, unangemessene Verwendung oder Nichteinhaltung der Anweisungen.

#### Achtung!

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

#### Achtung

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel, der Verbindungsschlauch oder das Gerät selbst beschädigt ist oder das Gerät heruntergefallen wäre. Wasser ausgetreten ist. Für Service- oder Reparaturarbeiten müssen Sie das Gerät von Philips, einem von Philips autorisierten Service-Center oder einer vergleichbar qualifizierten Person überprüfen lassen.

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts, ob die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung oder Vorkenntnisse verwendet werden, sofern sie eine gründliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben, oder eine verantwortungsvolle Aufsicht gewährleistet ist.

- Voraussetzung ist auch eine ausreichende Aufklärung über die Risiken beim Gebrauch des Geräts.

- Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder das Calc-Clean-Vorfahren durchführen.

- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.

- Halten Sie das Bügeleisen und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder abkuhlt.

- Gehen Sie mit dem Bügeleisen vorsichtig um, und richten Sie den Dampftopf niemals auf Personen oder Tiere, da Ihr Gerät Dampf ausgibt, der Verbrennungen verursachen kann.

- Lassen Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommen.

- Halten Sie Ihre Finger oder Ihre Hand von der Bügelsohle fern, wenn der Dampf aktiviert wird, um Verbrennungen beim Bügeln zu vermeiden.

#### ACHTUNG: Heiße Oberfläche (Abb. 1)

Es besteht eine hohe Wahrscheinlichkeit, dass Oberflächen während des Gebrauchs heiß werden (beim Bügeleisen durch das Symbol für „Heiß“ auf dem Gerät angegeben).

**Vorsicht**

- Lassen Sie das Gerät während der Entkalkung nicht unbeaufsichtigt.
- Entkalken Sie die Dampfentnahmeflaske entsprechend den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“. Dies gilt auch für die Calc-Clean-Funktion.
- Führen Sie den Calc-Clean-Vorhang immer mit dem Calc-Clean-Behälter durch, und unterbrechen Sie den Vorgang nicht.
- Stellen Sie das Bügeleisen während des Calc-Clean-Vorgangs nicht aufrecht ab, da heißes Wasser austritt.
- Nach dem Calc-Clean-Prozess wird der Calc-Clean-Behälter heiß. Warten Sie etwa 5 Minuten, bis er sich abgekühlt hat, bevor Sie ihn berühren.
- Das Gerät darf nur auf einer ebenen und hitzebeständigen Oberfläche verwendete werden. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche stabil ist, wenn Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche legt. Die Abstellfläche ist die Standardposition des Bügeleisens oder der Tel, auf den das Bügeleisen abgestellt wird, wenn es nicht verwendet wird.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Wählen Sie das Netzkabel vollständig ab, bevor Sie den Stecker an die Netzkontakte anschließen.
- Die Abstellfläche des Bügeleisens und die Bügelsohle können sehr heiß werden und bei Berührung zu Verbrennungen führen. Berühren Sie keinesfalls die Abstellfläche, wenn Sie die Dampfbügelstation bewegen.
- Wenn Sie den Bügelvorgang beendet haben, das Gerät reinigen, die Dampfentnahmefläche führen oder leer machen, schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Füllen Sie kein parfümiertes Wasser, Wasser aus dem Wäschetrockner, Essig, Stärke, Entkalkungsmittel, Bügelzusätze, chemisch entkalktes Wasser oder andere Chemikalien ein, da dies zu Auströten von Wasser, braunen Flecken oder Schäden an Gerät führen kann.
- Der Stecker darf nur an einer Steckdose angeschlossen werden, die die gleichen technischen Daten wie der Stecker hat.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

#### Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

**Recycling**

- Dieses Symbol (Abb. 2) bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
  - 1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
  - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Entthalte Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
  - 3 Die Löschnagel personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
  - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-ear.de/>

### Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

## Ελληνικά

### Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθας στην Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Σημαντικό

Διαβάστε το ξενώσιτο φυλλάδιο σημαντικών οδηγιών κατό την εγκατάσταση της συσκευής. Φυλάξτε και τα δύο έγγραφα μέσα στην συσκευή.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλης χρήσης ή ανανεώσιμης τηρήσης των οδηγιών, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.

Κίνδυνος